



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. február 3.
(OR. en)

6044/23

Intézményközi referenciaszám:
2019/0262(NLE)

AVIATION 15
RELEX 141
USA 7
N 5
ISL 6

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2023) 48 final
Tárgy:	Módosított javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyed részről a Norvég Királyság közötti, 2011. június 16-án és 21-én aláírt légit közlekedési megállapodás alkalmazásáról szóló, egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izland és harmadrészről a Norvég Királyság közötti kiegészítő megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió és tagállamai nevében történő aláírásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2023) 48 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2023) 48 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2023.2.3.
COM(2023) 48 final

2019/0262 (NLE)

Módosított javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésről a Norvég Királyság közötti, 2011. június 16-án és 21-én aláírt légiközlekedési megállapodás alkalmazásáról szóló, egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izland és harmadrészről a Norvég Királyság közötti kiegészítő megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió és tagállamai nevében történő aláírásáról

INDOKOLÁS

A Bizottság 2019. november 14-én az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikke (5) bekezdésén és a csatlakozási okmány 6. cikke (2) bekezdésének második albekezdésén alapuló, az Európai Unió és tagállamai, Izland és a Norvég Királyság közötti, az Amerikai Egyesült Államok és a kiegészítő megállapodás felei közötti légiközlekedési megállapodás alkalmazásáról szóló kiegészítő megállapodás módosításáról szóló jegyzőkönyvet a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából módosító jegyzőkönyv aláírásának engedélyezéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatot¹ nyújtott be.

Az Egyesült Királyságnak az Európai Unióból való kilépésére vonatkozó átmeneti időszak 2020. december 31-i lejárta szükségessé tette a jegyzőkönyv módosítását annak érdekében, hogy az Egyesült Királyságra való hivatkozásokat töröljék a jegyzőkönyvből. A Bizottság ezért tárgyalásokat folytatott Izlanddal és Norvégiával az e célból szükséges módosításokról. A feleket képviselő delegációk megállapodtak a módosításokról.

Módosítani kell továbbá a javasolt tanácsi határozat 2. cikkét, hogy biztosított legyen a Szerződések értelmében az intézmények közötti hatáskörmegosztás tiszteletben tartása, és különösen a Bizottságnak az Európai Unióról szóló szerződés 17. cikke szerinti előjoga az Unió külső képviseletére.

Ezért a Bizottság benyújtja a jegyzőkönyv aláírásának engedélyezéséről szóló tanácsi határozatra irányuló módosított javaslatot.

¹ [COM/2019/589 final.](#)

Módosított javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésről a Norvég Királyság közötti, 2011. június 16-án és 21-én aláírt légiközlekedési megállapodás alkalmazásáról szóló, egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izland és harmadrészről a Norvég Királyság közötti kiegészítő megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió és tagállamai nevében történő aláírásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel Horvátország csatlakozási okmányára és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésének második albekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Bizottság a tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásáról szóló, 2012. szeptember 14-i 13351/12. sz. tanácsi határozatnak megfelelően tárgyalásokat folytatott egy, az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésről a Norvég Királyság közötti, 2011. június 16-án és 21-én aláírt légiközlekedési megállapodás alkalmazásáról szóló, egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izland és harmadrészről a Norvég Királyság közötti kiegészítő megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló jegyzőkönyvről (a továbbiakban: jegyzőkönyv).
- (2) A tárgyalások a jegyzőkönyv 2019. március 8-án történt parafálásával sikeresen lezárultak.
- (3) Helyénvaló úgy rendelkezni, hogy az Unió és tagállamai a jegyzőkönyvet – figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére – annak 4. cikkével összhangban aláírják és ideiglenesen alkalmazzák,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészről az Amerikai Egyesült Államok, másrészről az Európai Unió és tagállamai, harmadrészről Izland és negyedrésről a Norvég Királyság közötti, 2011. június 16-án és 21-én aláírt légiközlekedési megállapodás alkalmazásáról szóló, egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izland és harmadrészről a Norvég Királyság közötti kiegészítő

megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló jegyzőkönyvnek (a továbbiakban: jegyzőkönyv) az Európai Unió és tagállamai nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel a jegyzőkönyv későbbi időpontban történő megkötésére.

A jegyzőkönyv szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács Főtitkársága – a jegyzőkönyvnek az Unió és tagállamai nevében történő megkötésére figyelemmel – teljes mértékben felhatalmazza a Bizottság által megjelölt személyt vagy személyeket a jegyzőkönyv aláírására.

3. cikk

A jegyzőkönyvet annak hatálybalépéséig az Unió és tagállamai a jegyzőkönyv 4. cikkével összhangban ideiglenesen alkalmazzák.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*